



**Euro
Akademie**

ESG EDUCATION
GROUP

JAHRESSCHRIFT

Euro Akademie Mainz 2022/2023

Inhaltsverzeichnis

Grußwort Marie-Yvonne Kugler	3
Zeugnisübergabe 2023	4
Möglichkeiten nach der Ausbildung?	5
Unsere Lehrkräfte	6
Euro Akademie Mainz für Erasmus+ akkreditiert	7
Fremdsprachenkorrespondent*in – ein Beruf mit Zukunft?	8
Exkursion ins Cinéfête	9
Besuch aus Berlin	10
Kleine Events an der Akademie Mainz	11
Exkursion Frankfurter Börse	12
Das digitale Klassenzimmer	13
In Mainz lernen und genießen	14
Informieren – beraten – entscheiden	15
Ein Qualitätsmerkmal? Qualitätsmanagement	15

Geschlechtergerechtigkeit gehört zu den Grundsätzen unseres Unternehmens. Sprachliche Gleichbehandlung ist dabei ein wesentliches Merkmal. Für den diskriminierungsfreien Sprachgebrauch verwenden wir in Texten den Gender Star bei allen personenbezogenen Bezeichnungen, um alle Geschlechter und Geschlechtsidentitäten einzuschließen. Versehentliche Abweichungen enthalten keine Diskriminierungsabsicht.



GRUSSWORT

Gemeinsam neue Wege gehen

Liebe Leserinnen und Leser,

ich lade Sie mit dieser Jahresschrift ein, eine Reise in den Ausbildungsalltag unserer Fremdsprachenkorrespondent*innen zu unternehmen.

Ein Ausbildungsjahr voller schöner und lehrreicher Momente liegt hinter uns und unseren Schüler*innen.

Von ganzem Herzen möchte ich unserer diesjährigen Abschlussklasse gratulieren. Sicherlich haben unsere Absolvierende in der Zeit ihrer Ausbildung nicht ausschließlich die Kompetenzen eines*einer angehenden Fremdsprachenkorrespondent*in erlernt, sondern vieles mehr. Aufgrund der Digitalisierung des Unterrichts haben sie in den vergangenen Monaten sehr viel an Flexibilität und Eigeninitiative beim Lernen gewonnen. Dies sind Eigenschaften, die sie in ihrem beruflichen Alltag als Fremdsprachenkorrespondent*in sicherlich bereichern können.

Ein herzliches Dankeschön möchte ich an dieser Stelle an die Lehrkräfte und Verwaltungskräfte unserer Akademie richten. Danke für den vermehrten Einsatz ihrer Kompetenzen und Fähigkeiten. Danke für die gute und enge Zusammenarbeit und die gegenseitige Unterstützung. Gemeinsam ist es uns wieder gelungen, einen qualitativ hochwertigen und praxisorientierten Unterricht für unsere angehenden Fremdsprachenkorrespondenten zu gewährleisten.

Diese Jahresschrift soll Ihnen, liebe*r Leser*in Gelegenheit geben, Erlebtes und Mitgestaltetes in Erinnerung zu halten und die Entwicklung der Akademie mitzuvollziehen.



Marie-Yvonne Kugler

Leiterin

Euro Akademie Mainz

ZEUGNISÜBERGABE 2023

Endlich Fremdsprachenkorrespondent*innen!

Im Rahmen einer Zeugnisübergabe in der Euro Akademie Mainz erhielten die diesjährigen Absolvent*innen der Ausbildung zum*r Fremdsprachenkorrespondent*in das, worauf Sie zwei Jahre hingearbeitet hatten – ihre Zeugnisse!

Wir wünschen allen Absolvierenden viel Erfolg auf ihrem weiteren Weg und, dass sie das ein oder andere Mal mit Freude an ihre Zeit in der Euro Akademie zurückdenken. Jetzt beginnt ein neuer spannender Weg mit vielen Herausforderungen – aber

mit einer dreisprachigen kaufmännischen Ausbildung sind die neuen Fremdsprachenkorrespondent*innen bestens gerüstet!



MÖGLICHKEITEN NACH DER AUSBILDUNG

Career Week an der Euro Akademie Mainz

Sollte die Frage „was mach ich eigentlich nach der Ausbildung?!“, für den ein oder anderen noch nicht ganz klar sein, gibt es für alle Schüler*innen an der Euro Akademie Mainz die Career Week.

In diesem Jahr fand die Career Week vom 16.01.23 bis 20.01.23 an der Euro Akademie Mainz statt.

Die angehenden Fremdsprachenkorrespondent*innen erhielten wichtige Tipps für ihr Bewerbungsmanagement.

Darüber hinaus stellten sich Vertreter*innen verschiedener Einrichtungen vor und präsentierten den künftigen Fremdsprachenkorrespondent*innen facettenreiche Karrieremöglichkeiten. So beispielsweise eine Sicherheitsbehörde und ein Personalberater mit Schwerpunkt Wirtschaftskanzlei, die beide über interessante berufliche Ein- und Aufstiegschancen referierten.

Über eine Exkursion zum Haus Burgund in Mainz, mit der Französisch-Lehrkraft, freuten sich die Schüler*innen besonders. Hier wurde über die verschiedenen Möglichkeiten eines Auslandspraktikums in Frankreich informiert.

Auch zum Thema Weiterbildung fanden diverse Vorträge im Rahmen der Career Week statt. Darunter ein virtueller Vortrag zur Top-up-Möglichkeit.



UNSERE LEHRKRÄFTE

kompetent – international – authentisch

FRANZÖSISCH – DR. XAVIER S.



ENGLISCH – LEE H.

SPANISCH – SARA T.



INFORMATIONSVERRABEITUNG – EVI W.



DEUTSCH/SCHRIFTVERKEHR –
LAURA CHRISTINE W.



WIRTSCHAFTSFÄCHER – MICHAEL W.



EURO AKADEMIE MAINZ für Erasmus+ akkreditiert

In diesem Sommer absolvieren wieder viele Schüler der Euro Akademie ein Praktikum im Ausland. Möglich ist dies nicht zuletzt durch die Förderung der Europäischen Union. Ein global orientierter Arbeitsmarkt erfordert gute Fremdsprachenkenntnisse und internationale Berufserfahrungen, aber vor allem eine weltoffene und flexible Persönlichkeit. Die Euro Akademie beteiligt sich daher regelmäßig und sehr erfolgreich am EU-Stipendienprogramm Erasmus+.

Finanzielle Förderung

Ein Praktikum in der EU wird von dem Programm Erasmus+ finanziell unterstützt. Das Stipendium deckt in der Regel die Kosten für Reise, Unterkunft, Verpflegung und Versicherung. Die Euro Akademie begleitet ihre Schüler natürlich bei der Suche nach einem geeigneten Platz und arbeitet mit festen Partnern zusammen, die auf Malta, in Spanien, England, Frankreich, Irland oder Italien ein Praktikum organisieren. Auch einige internationale Hochschulpartner der Euro Akademie ermöglichen immer wieder Praktika.

Persönlichkeitsentwicklung und neue Freundschaften

Ein Praktikum im Ausland ist auch eine tolle Chance, sich selbst noch einmal ganz neu kennenzulernen und neue, internationale Freundschaften zu schließen. Weit weg von zu Hause muss man sich ganz auf seine eigenen Fähigkeiten verlassen und schwierige Situationen selbst meistern.

Seit 2022 ist Erasmus+ auch für Schüler*innen der Euro Akademie Mainz möglich

Im Jahr 2022 stellte die Euro Akademie Mainz erstmalig den Antrag auf Akkreditierung zur Teilnahme am Programm Erasmus+ und hat es geschafft!

Seither haben alle angehenden Fremdsprachenkorrespondenten*innen die Möglichkeit, am Programm Erasmus+ teilzunehmen.



FREMSPRACHENKORRESPONDENT*IN ein Beruf mit Zukunft?

Sie begegnen uns im Alltag immer häufiger – die kleinen digitalen Helfer*innen zur Übersetzung oder zum Dolmetschen. Doch werden diese eine Ausbildung mit dem Schwerpunkt Fremdsprachen künftig ersetzen?

Ein klares NEIN, sagt Marie-Yvonne Kugler, Leiterin der Euro Akademie Mainz.

„Sprache lebt ja nicht nur durch das rein gedruckte oder gesprochene Wort“, so Marie-Yvonne. Es sind die kleinen Feinheiten, wie Idiome, Dialekte oder die Phonetik, die den Unterschied zum digitalen Helfer machen. Hier zeigt sich dann auch, wer sich ausschließlich auf den digitalen Helfer verlässt oder wer seine erarbeiteten Sprachkompetenzen anzuwenden weiß. Es ist zum Beispiel ein großer Unterschied, ob man sich mit einem*r Muttersprachler*in aus Amerika oder aus Schottland unterhält oder das deutsche Idiom „Wie ein Elefant im Porzellanladen“ ins Englische übersetzen möchte – im Englischen wäre es: „like a bull in a china shop“.

Unter Zeitdruck

Im weiteren Kontext zur Arbeitswelt ein Beispiel aus dem mobilen Arbeiten: Stelle Dir vor, Du bist im Video-Call mit einem*r Kund*in am anderen Ende der Welt, und du musst jedes Mal erst warten, bis dein digitaler Helfer mit der Übersetzung des Gesprochenen fertig ist. So viel Zeit hat man gar nicht im Meeting! Da kann der*die ausgebildete Fremdsprachenkorrespondent*in schon eher beim (virtuellen) Gegenüber punkten. Die Fremdsprachenkorrespondent*innen können sich auf ihre Sprachkompetenz verlassen und somit einen Fokus auf den eigentlichen Inhalt des Meetings legen – sei es eine Produktpräsentation in der Fremdsprache oder der Report zu den letzten Quartalszahlen.

Mehr als „nur“ Sprachkompetenz

Aber Sprache allein wird in den Ausbildungen ja nicht vermittelt. Die Auszubildenden lernen auch interkulturelle Kompetenzen und betriebswirtschaftliche Inhalte kennen. So ist der Beruf Fremdsprachenkorrespondent*in weiterhin auch künftig ein internationaler Allrounder – egal ob in der freien Wirtschaft oder in staatlichen Institutionen.

Fazit: taugt zum privaten Gebrauch

Was man jedoch sagen kann ist, dass die digitalen Helfer durchaus gute Tools im Privaten sein können, wenn wir Zeit haben und die Übersetzung nicht ganz so korrekt sein muss.



EXKURSION INS CINÉFÊTE

Sprache erleben

Am 2. November 2022, am ersten Tag nach den Herbstferien, hatten die angehenden Fremdsprachenkorrespondent*innen der Klasse FSK16 das Vergnügen, das Caligari-Kino mit ihrer Französisch-Lehrkraft in Wiesbaden zu besuchen, das eines der ältesten und schönsten Kinos in Deutschland ist. Die Veranstaltung fand im Rahmen des Französischunterrichts statt und die Klasse hatte den Film „La Famille Bélier“ in der Originalversion mit deutschen Untertiteln ausgewählt. Hier berichten die Auszubildenden über ihren Ausflug und die Eindrücke des Tages.

Exkursionsbericht

Die Vorstellung begann um 8:30 Uhr und wir mussten alle früh aufstehen, um dem morgendlichen Stau zu entgehen. Den-

noch war es schön, den ersten Tag nach den Ferien im Kino und einen entspannten ersten Tag mit der Klasse zu verbringen. Bevor der Film begann, wurden wir von zwei Vertretern des Cinéfête begrüßt, die uns die kulturelle Bedeutung des Cinéfête zur Förderung der deutsch-französischen Beziehungen erklärten. Außer uns waren drei weitere Klassen anwesend und der große Kinosaal war zu dieser frühen Stunde erstaunlich gut gefüllt.

Nachdem die Vorstellung zu Ende war, spazierten wir mit unserer Französisch-Lehrkraft über den Marktplatz, auf dem vereinzelt Stände aufgebaut waren. Keiner von uns kannte sich in Wiesbaden gut aus, aber unsere Lehrkraft führte uns durch die Altstadt. Danach entschied sich ein Teil der

Klasse, gemeinsam in das französische Bistro „Les Deux Messieurs“ am Marktplatz zu gehen. Dort ließen sich die Schüler*innen des Leistungskurses Französisch von den Schüler*innen des Anfängerkurses die Speisekarte auf Französisch vorlesen und wir bestellten ein klassisches „Petit Déjeuner“, natürlich mit einem Croissant und einem Pain au chocolat.

Fazit

Das frühe Aufstehen hat sich gelohnt, denn wir hatten einen schönen Vormittag! Derzeit arbeiten wir in der Klasse an pädagogischen Arbeitsblättern, um unser Verständnis zu vertiefen und unsere Eindrücke vom Film mit der Klasse teilen zu können. Wir haben alle einen sehr positiven Eindruck vom Film „La Famille Bélier“ gewonnen.

Klasse FSK16

BESUCH AUS BERLIN

Karrierechancen Auswärtiges Amt

Am 9. November 2022 besuchte Frau Claudia Leiding-Mushapaidze, Vertreterin des Auswärtigen Amtes in Berlin, die Abschlussklasse der Fremdsprachenkorrespondent*innen. Die angehenden Fremdsprachenkorrespondent*innen lauschten gespannt dem Vortrag von Frau Leiding-Mushapaidze, die darüber berichtete, welche Tätigkeiten beim Auswärtigen Amt auszuüben sind, wie sich das Auswahlverfahren gestaltet und wie man dieses als potentielle*r Bewerber*in erfolgreich meistern kann.

Im Anschluss konnten die Schüler*innen alle Fragen, die ihnen unter den Nägeln brannten, stellen. Eine mögliche Karriere beim Auswärtigen Amt wurde nach dem Vortrag für viele Schüler*innen durchaus interessant.

Bereits in der Vergangenheit konnten Absolventen der Euro Akademie Mainz das Bewerber*innen-Verfahren des Auswärtigen Amtes erfolgreich meistern und sind seither auf der ganzen Welt zu Hause.



KLEINE EVENTS AN DER EURO AKADEMIE MAINZ

Akademie-Leben – mehr als Unterricht



DER EARTH DAY 2023 AN DER EURO AKADEMIE MAINZ

Seit 1970 findet alljährlich der Earth Day statt. Der Earth Day entstand ursprünglich aus einer spontanen Studentenbewegung in den USA, hat sich aber seitdem bis in 168 Länder weltweit verbreitet.

An der Euro Akademie Mainz spendete die Leitung zu diesem Tag ihre selbstgezogenen Gemüsepflanzen. Man konnte zwischen Gurken, Johannisbeertomaten und Tigertomaten wählen. Die Minigurken und Johannisbeertomaten eigneten sich perfekt für Balkongärtner*innen.

Für die „Freilandgärtner*innen“ war die Tigertomate die richtige Wahl. Eine kleine umweltfreundliche Beratung zur Pflege der Pflanzen, damit sie gut wachsen und auch noch schmecken, gab es mit dazu.

Die Euro Akademie Mainz trägt mit dieser Aktion dazu bei, dass viele Dinge, seien sie auch noch so klein, ihren Beitrag leisten können, unsere Umgebung an jedem Ort grüner zu gestalten.

DER NIKOLAUS WAR DA

Der Nikolaus war am 06.12.2022 in der Euro Akademie Mainz. Die Schüler*innen und Lehrkräfte waren das Jahr über so brav, dass er ihnen den ganzen Tisch mit süßen Leckereien gedeckt hat. Die Schüler*innen und Lehrkräfte freuten sich über die Gaben vom Nikolaus und ließen sie sich schmecken.



EXKURSION FRANKFURTER BÖRSE

Finanzwelt hautnah

Im Februar 2023 besuchten die Fremdsprachenkorrespondent*innen der Euro Akademie Mainz gemeinsam mit ihrer Lehrkraft für Wirtschaftsfächer, Herrn Wolf, die Frankfurter Börse.

Die Exkursion vervollständigte das bereits vermittelte Wissen im Fach Wirtschaftskunde. Für die Schüler*innen war es sehr interessant zu erfahren, wie der Wirtschaftshandel an der Börse „live“ stattfindet.



DAS DIGITALE KLASSENZIMMER

flexibler Unterricht für alle Beteiligten

Auf den digitalen Unterricht möchte an der Euro Akademie Mainz keiner mehr verzichten – aber auch nicht auf den Präsenzunterricht. Sprache lebt durch Kommunikation, durch ein direktes Miteinander.

Es galt daher im vergangenen Schuljahr die digitalen Kompetenzen, sowohl die der Schüler*innen, als auch die der Lehrkräfte, im sinnvollen Rahmen anzuwenden. Dies gelang in den Klassen durch den punktuellen Einsatz digitaler Lehrwerke, einem strukturierten Methodenmix im Unterricht und der Flexibilität der Lehrkräfte.

Auch im Falle eines Bus- und Bahnstreiks konnte sofort auf das digitale Klassenzimmer, an der Euro Akademie Mainz der Virtuelle Campus genannt, umgestellt werden.



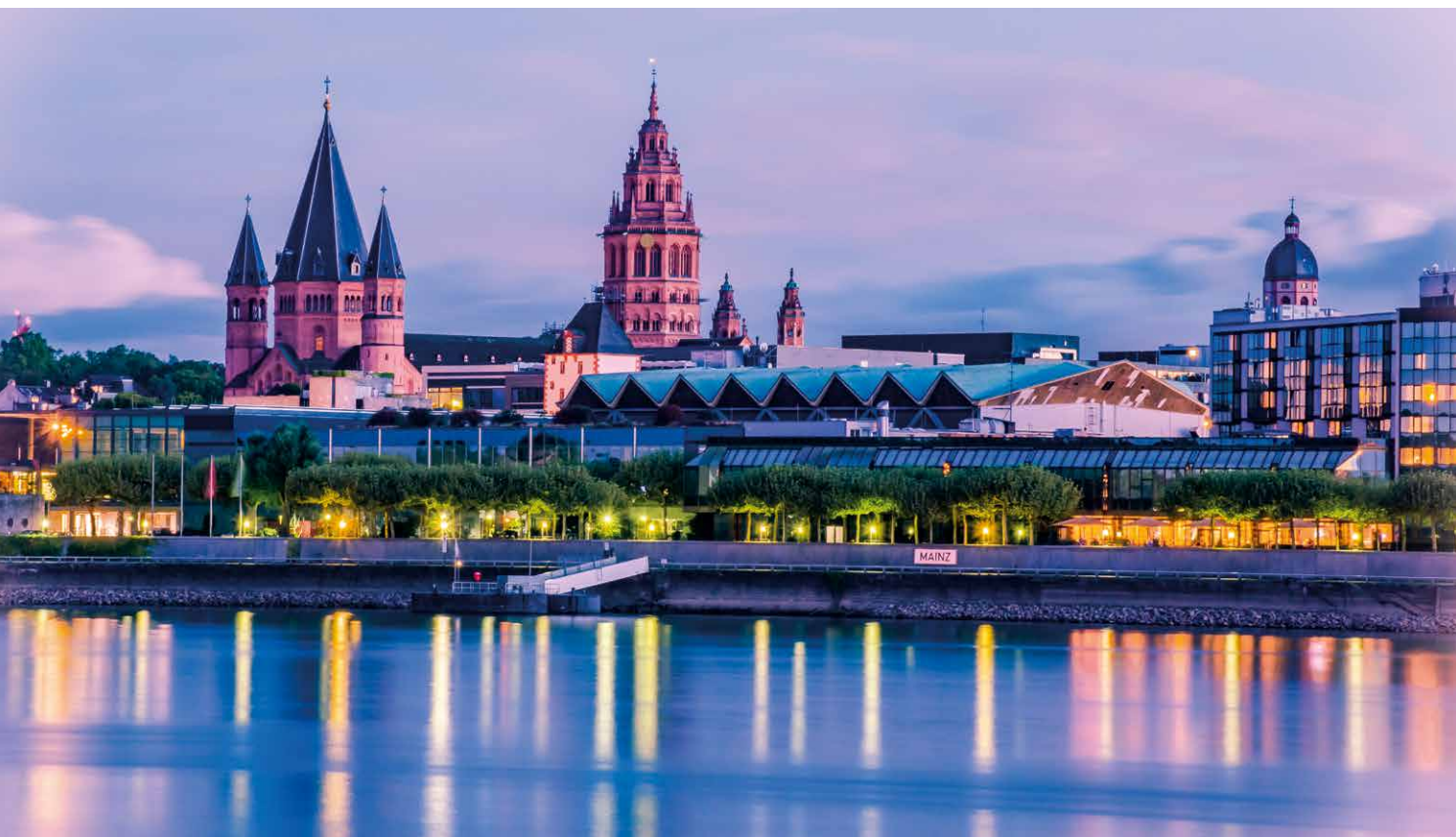
IN MAINZ LERNEN UND GENIESSEN

mehr als Weck, Worscht un Woi

Die Euro Akademie Mainz liegt im Herzen einer vielseitigen Region, in der man die Fremdsprachen der Ausbildung zum/zur Fremdsprachenkorrespondent*in nicht besser nutzen könnte. Der Weg nach Frankfurt und zum Flughafen ist nicht weit. Es ist auch nur ein Katzensprung in die

Weinregionen Rheinhessen und Rheingau. Das vielseitige Veranstaltungsprogramm der Stadt Mainz lädt zu zahlreichen Events ein. Ob Genussevents, das Burgunderfest oder die alljährlichen Veranstaltungen, wie Fastnacht, die Mainzer Johannsnacht, das neue Mainzer Weinuferfest oder der Weih-

nachtsmarkt. Es gibt viele Möglichkeiten nach einer anstrengenden Prüfungs- und Klausurenzeit die Seele etwas baumeln zu lassen. Die Euro Akademie könnte mit ihren zentralen Räumlichkeiten in Mainz nicht besser gelegen sein.



INFORMIEREN – BERATEN – ENTSCHIEDEN die richtige Wahl treffen

Oft sind die Wege, wie unsere Schüler*innen ihren Weg zur Euro Akademie Mainz finden, ganz unterschiedlich. Die einen lernen die Akademie auf einer Präsenzmesse in Rheinhessen kennen, z. B. auf der BIM Rheinhessen, der BIM Bingen oder der Bildungsmesse der Agentur für Arbeit in Mainz. Die anderen stoßen nach einer In-

ternetrecherche auf unsere Akademie und vereinbaren einen (digitalen) Beratungstermin, kommen zum Tag der offenen Tür oder nehmen an den digitalen Explorer Days der Euro Akademie Mainz teil. Einige unserer Schüler*innen haben den ersten Kontakt mit uns bei einem Berufsinformationsabend in einer Schule.

Wir legen großen Wert darauf, unsere künftigen Schüler*innen transparent zu informieren und zu beraten. Sie sollen alle Möglichkeiten erhalten, den für sie richtigen Bildungsweg einzuschlagen. Daher nehmen auch viele Interessenten die Möglichkeit eines Probeunterrichts in einer bestehenden Klasse wahr.

EIN QUALITÄTSMERKMAL? Qualitätsmanagement!

Die Euro Akademie Mainz versteht Qualitätsmanagement schon immer als ein unerlässliches Tool im Arbeitsalltag. Es kann unter anderem Arbeitsabläufe sichern – von der Beratung bis hin zum Abschlusszeugnis – oder neue Kollegen bei der Aufnahme der Tätigkeit unterstützen. Für Eltern und Schüler*innen ist es ein gu-

ter Anhaltspunkt, ob sie ihre Ausbildung in die richtigen Hände legen. So freut sich die Euro Akademie Mainz, dass sie in diesem Jahr wieder ohne Abweichungen das externe Audit bestanden hat. Aber bekanntlich ist „nach dem Audit vor dem Audit“. Weiterhin gilt es die Anforderungen nach der DIN EN ISO 9001 und AZAV einzuhalten.





**Euro
Akademie**

**GESTALTEN SIE
IHRE BERUFLICHE ZUKUNFT!**

www.euroakademie.de/mainz